

Fib 说瞎话 撒小谎

- 关于台词的备注:
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Feifei

大家好，这里是 BBC 英语教学的“地道英语”节目。我是冯菲菲。我的搭档 Rob 似乎又迟到了……

Rob

Yeah, don't worry. Here I am! Yes, really sorry. That bus was really slow.

Feifei

Hmmm... Bad on the roads today, huh?

Rob

Terrible traffic.

Feifei

That's funny, because I took the train in this morning... and I saw you at the other end of the carriage...

Rob

Err, OK. Yes, sorry. Yes. I took the train, not the bus. Little fib there.

Feifei

Why would you want to fib about that? 不过没关系，这正好给了我们一个绝佳的机会来给大家讲讲“fib”和“fibbing”的意思和用法。You are very good at fibbing, Rob.

Rob

OK, yes, to fib is to tell a small lie, nothing too serious. Like giving a false reason for being late. Come on, Feifei, you do it too!

Feifei

I'm always on time! Well, almost always. 我还是来讲讲“fib”的意思吧！它既可以作动词，也可以作名词。作动词的意思是“撒小谎，说瞎话”；作名词时的意思是“小谎”，比如：a little fib, tell a little fib 说个小谎。下面，咱们来一起听三个例句。

Examples

Marty fibbed that he was going to study at his friend Lucio's house, when in fact they went to see a movie.

While watching the horror scenes, Marty was so scared he had to close his eyes. But after the film he fibbed that he was not frightened at all.

Marty told Lucio that he knew the main actor from the movie, but that was just another fib. In fact Marty had just met the actor for five seconds and taken a quick selfie together.

Feifei

这里是 BBC 英语教学的“地道英语”节目。上面我们给大家分别举例讲解了“fib”作动词和名词时的用法。So anyway, I'm still a bit confused about why you had to fib about being late?

Rob

Oh, I just had something to do before coming into the office.

Feifei

Really? That sounds mysterious.

Rob

Not really. I wanted to go to a shop.

Feifei

Do tell me why.

Rob

OK, OK. Well, it was going to be a surprise, but I wanted to buy you a little cake, because it's your birthday today and I can't come to your party later.

Feifei

Oh, that's so sweet. Though you know, it's not really my birthday today.

Rob

What?

Feifei

Yes. It's on Saturday. Sorry, a little fib there. I told everyone it was my birthday today so they would be more likely to come to my party.

Rob

Oh, right. Very sneaky! No worries. Enjoy the cake anyway. Bye.

Feifei
Yum. Bye.